EN

Legend of functions

A. Baby unit
A-1 TALK button
A-2 POWER light
A-3 TRANSMIT light
A-4 DC 9V power supply jack
A-5 Microphone
A-6 Battery compartment cover
A-7 CHANNEL selection switch
A-8 ON / OFF switch
A-9 AC power adapter

B. Parent Unit
B-1 POWER light
B-2 DC 9V power supply jack
B-3 ON/OFF switch / VOLUME control
B-4 Loudspeaker
B-5 Battery compartment cover
B-6 Belt clip
B-7 CHANNEL selection switch
B-8 Battery door clip
B-9 AC power adapter

Safety instructions

Please read this user manual carefully before using your baby monitor and keep it for future reference. This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

- Make sure the baby unit and adapter cable are always out of reach of the baby (at least 1 meter / 3 feet away).
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Except for the battery compartments, do not open the inside of the baby unit and parent unit in order to prevent electric shock.

Getting your baby monitor ready for use

Your baby monitor can be mains or battery operated. For getting the monitor ready for mains operated use, see the Quick Start Guide supplied. For getting the monitor ready for battery operated use, see below. When batteries are inserted, you'll have an automatic back-up in case of mains failure.

Parent unit

1 Remove the battery compartment cover.
Press down the battery door clip (B-8) and and pull the cover (B-7) outward *(fig. 1)*.

2 Insert four 1.5V AA batteries, noting the + and – configuration inside the battery compartment *(fig. 2)*.
Batteries are not included; we recommend Philips Alkaline batteries.
3 Put the battery compartment cover (B-7) back in place *(fig. 3)*.

Baby unit

1 Remove the battery compartment cover (A-6) using a small, flat screwdriver *(fig. 4)*.
2 Insert four 1.5V AA batteries, noting the + and – configuration inside the battery compartment *(fig. 5)*.
Batteries are not included; we recommend Philips Alkaline batteries.
3 Put the battery compartment cover (A-6) back in place and tighten the screw *(fig. 5)*.

➜ **Your baby monitor is now ready for battery operated use!**

Extra feature

For basic monitoring, see the Quick Start Guide supplied.

Talk function
If your child gets older and doesn't want to be heard continuously it can use the talk function.

1 Set the On / Off switch (A-8) on the baby unit to OFF *(fig. 6)*.
2 Switch on the parent unit using the ON/OFF switch (B-3). Set volume level to 4-5 *(fig. 7)*.
3 On the baby unit press and hold the TALK button (A-1) and talk clearly into the microphone (A-5) *(fig. 8)*.

Technical specifications

Power supply - AC power adapter 230V AC, 50 Hz (2 included): output voltage 9V DC, 200mA. Only use the AC power adapter included or a type that complies with safety standard EN60950 with the following specification: 9 Volt DC/200mA.
- Batteries: 4 x 1.5V, AA alkaline for Parent Unit (not included).
- Batteries: 4 x 1.5V, AA alkaline for Baby Unit (not included).

Operating range - + 10°C - + 40°C
- up to 150 meters / 450 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors this range may be reduced.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal or wires, no lead)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Brick, plywood	< 30cm / 12″	5 - 35%
Reinforced concrete	< 30cm / 12″	30 - 100%
Metal grids, bars	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Metal, Aluminium sheets	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

For wet and moist materials reduction can be up to 100%.

Transmission frequencies

SCD361/00Y	Channel A	Channel B
	40.695 MHz	40.675 MHz

Note: Since continuous transmission is prohibited, you only hear your baby when it is making sounds.

Important information

Maintenance
- Clean the baby monitor with a damp cloth.
- Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner.

Environmental information
Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

Problem	Possible cause / Solution
I cannot get a connection between the units.	• Make sure both units are set to the same channel. • It takes about 10 to 30 seconds each time, before a link is established. • You are out of range of the transmitted signal; e.g. there are to many walls and/or ceilings in the signal path.
The link is lost every now and then, sound interruptions, etc.	• You are probably approaching the outer boundaries of the practical range. Try a different location or reduce the distance slightly.
I hear a noisy/scratching sound.	• There is interference from another RF device or baby monitor nearby. Try switching to an other frequency channel on both units. Make sure both units are set to the same channel. • You are close to a window and are picking up interfering signals from other appliances (including baby monitors) from much farther away. Move away from the window. • You are out of range of the transmitted signal; e.g. there are to many walls and/or ceilings in between. • As the battery power might be running low, the sound (interference) from wireless link is slowly breaking up. Insert new batteries in the parent unit as described above.
The specification shows an operating range of 150 mtrs / 450 feet in open air and 50 mtrs / 150 feet inside the house. How come my system manages much less than that?	• The specified range is only valid in open air. Inside your house the workable range is limited by the amount and type of walls and/or ceilings in between. As a last option you can change the position of the baby unit to see if an optimum can be found.
What if the mains power goes down?	• As an option you can install batteries in baby unit. It will automatically switch over to the batteries during an AC mains failure.

FR

Présentation des fonctions

A. Unité bébé
A-1 Bouton de communication TALK
A-2 Témoin d'alimentation POWER
A-3 Témoin d'émission TRANSMIT
A-4 DC 9V prise d'alimentation
A-5 Microphone
A-6 Couvercle du compartiment des piles
A-7 Sélecteur de canal CHANNEL
A-8 Interrupteur d'alimentation ON/OFF
A-9 Adaptateur d'alimentation

B. Unité parents
B-1 Témoin d'alimentation POWER
B-2 DC 9V prise d'alimentation
B-3 Interrupteur d'alimentation ON/OFF/contrôle du volume VOLUME
B-4 Haut-parleur
B-5 Couvercle du compartiment des piles
B-6 Clip de ceinture
B-7 Sélecteur de canal CHANNEL
B-8 Clip du couvercle du compartiment des piles
B-9 Adaptateur d'alimentation

Instructions de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser votre babyphone et conservez-le pour vous y reporter à l'avenir. Ce babyphone a été conçu pour vous aider. Il n'est pas destiné à remplacer la surveillance correcte fournie par un adulte responsable et ne doit pas être utilisé dans ce but.

- Veillez à ce que l'unité bébé et le câble de l'adaptateur soient toujours hors de portée du bébé (à au moins 1 mètre de distance).
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ni dans le parc du bébé.
- N'utilisez pas le babyphone dans une pièce humide ou sujette à des projections d'eau.
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas l'unité bébé ni l'unité parent (sauf les couvercles des compartiments de piles).

Préparation du babyphone

Votre babyphone peut fonctionner sur secteur ou sur piles. Pour préparer votre babyphone à être utilisé sur secteur, voir le Guide de démarrage rapide fourni. Pour préparer votre babyphone à être utilisé sur piles, voir ci-dessous. Lorsque les piles sont insérées, elles fonctionneront automatiquement comme source d'alimentation de secours en cas de panne de courant.

Unité parents

1 Enlevez le couvercle du compartiment des piles. Appuyez sur le clip du couvercle du compartiment des piles (B-8) et retirez le couvercle (B-7) vers l'extérieur *(fig. 1)*.
2 Insérez quatre piles AA de 1,5 V, en respectant la configuration des pôles + et – dans le compartiment des piles *(fig. 2)*.
Piles non fournies ; piles alcalines Philips recommandées.
3 Replacez le couvercle (B-7) du compartiment des piles *(fig. 3)*.

Unité bébé

1 Enlevez le couvercle du compartiment des piles (A-6) à l'aide d'un petit tournevis plat *(fig. 4)*.
2 Insérez quatre piles AA de 1,5 V, en respectant la configuration des pôles + et – dans le compartiment des piles *(fig. 5)*.
Piles non fournies ; piles alcalines Philips recommandées.
3 Replacez le couvercle du compartiment des piles (A-6) et resserrez la vis *(fig. 5)*.

➜ **Votre babyphone est maintenant prêt à être utilisé sur piles !**

Fonction supplémentaire

Pour les fonctions de base du babyphone, voir le Guide de démarrage rapide fourni.

Fonction de communication « TALK »
Lorsque votre enfant grandit et ne veut plus être surveillé tout le temps, il peut se servir de la fonction « TALK » pour vous parler.

1 Réglez l'interrupteur ON/OFF (A-8) de l'unité bébé sur OFF *(fig. 6)*.
2 Allumez l'unité parents à l'aide de l'interrupteur ON/OFF (B-3). Réglez le niveau de volume sur 4-5 *(fig. 7)*.
3 Sur l'unité bébé, tenez enfoncé le bouton TALK (A-1) et parlez clairement dans le microphone (A-5) *(fig. 8)*.

Spécifications techniques

Alimentation - Adaptateur d'alimentation 230 V c.a., 50 Hz (2 fournis) : tension de sortie 9 V c.c., 200 mA. Utilisez seulement l'adaptateur d'alimentation fourni ou d'un type conforme à la norme de sécurité EN60950 ayant les spécifications suivantes : 9 V c.c./200 mA.
- Piles : 4 x 1,5V, AA alcaline pour l'unité parents (non fournies)
- Piles : 4 x 1,5V, AA alcaline pour l'unité bébé (non fournies)

Portée de fonctionnement - + 10°C - + 40°C
- jusqu'à 150 mètres à l'air libre. Selon l'endroit et les autres facteurs d'interférence, cette portée peut être réduite.

Matériaux secs	Epaisseur des matériaux	Perte de signal
Bois, plâtre, carton, verre (sans métal ni fils électriques, sans plomb)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Briques, contreplaqué	< 30cm / 12″	5 - 35%
Béton armé	< 30cm / 12″	30 - 100%
Grilles/barres métalliques	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Feuilles de métal, d'aluminium	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

Pour les matériaux mouillés ou humides, la réduction peut être de jusqu'à 100 %.

Fréquences d'émission

SCD361/00Y	Canal A	Canal B
	40.695 MHz	40.675 MHz

Remarque : Puisque l'émission continue est interdite, vous n'entendrez votre bébé que lorsqu'il fait des bruits.

Informations importantes

Entretien
- Nettoyez le babyphone à l'aide d'un tissu humide.
- Jetez les piles utilisées en respectant l'environnement.

Informations concernant l'environnement
Mise au rebut des produits en fin de vie
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.
Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.
Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.
Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

Dépannage

Problème	Cause possible / Solution
Je ne parviens pas à établir une connexion entre les unités.	• Veillez à ce que les deux unités soient réglées sur le même canal. • Il faut attendre de 10 à 30 secondes avant que la liaison ne soit établie. • Vous êtes hors de portée du signal émis ; par exemple, il y a trop de murs et/ou plafonds dans la voie du signal.
La liaison est coupée de tempsen temps, le son est interrompu, etc.	• Vous vous approchez sans doute des limites de la portée du signal. Essayez un endroit différent ou réduisez légèrement la distance.
J'entends un bruit de craquement.	• Une interférence est provoquée par un autre appareil RF ou un autre babyphone à proximité. Changez de canal de fréquence sur les deux unités. Veillez à ce que les deux appareils soient réglés sur le même canal. • Vous êtes près d'une fenêtre et vous captez des signaux parasites d'autres appareils (y compris de babyphone) situés bien plus loin. Eloignez-vous de la fenêtre. • Vous êtes hors de portée du signal émis ; par exemple, il y a trop de murs et/ou plafonds dans la voie du signal. • La puissance des piles est faible, ce qui diminue progressivement la puissance du son provenant de la liaison sans fil. Insérez des piles neuves dans l'unité parent, de la façon décrite ci-dessus.
Les spécifications indiquent une portée de fonctionnement de 150 mètres à l'air libre et de 50 mètres à l'intérieur de la maison. Pourquoi la portée de mon système est-elle bien inférieure ?	• La portée indiquée n'est valable qu'à l'air libre. A l'intérieur d'une maison, la portée effective est limitée par la quantité et le type de murs/plafonds qui séparent les unités. Vous pouvez essayer de changer la position de l'unité bébé pour améliorer la portée.
Que faire en cas de panne de courant ?	• Vous pouvez installer des piles dans l'unité bébé. Ainsi, l'unité bébé fonctionnera automatiquement sur piles en cas de panne de courant.

ES

Descripción de las funciones

A. Unidad del bebé
A-1 Botón de comunicación TALK
A-2 Luz de alimentación POWER
A-3 Luz de transmisión TRANSMIT
A-4 DC 9V enchufe de alimentación
A-5 Micrófono
A-6 Tapa del compartimiento de pilas
A-7 Selector de canal CHANNEL
A-8 Interruptor de alimentación ON / OFF
A-9 Adaptador de alimentación de CA

B. Unidad de padres
B-1 Luz de alimentación POWER
B-2 DC 9V enchufe de alimentación
B-3 Interruptor de alimentación ON / OFF / control de volumen (VOLUME)
B-4 Altavoz
B-5 Tapa del compartimiento de pilas
B-6 Clip para el cinturón
B-7 Selector de canal CHANNEL
B-8 Clip de la tapa del compartimiento de pilas
B-9 Adaptador de alimentación de CA

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el vigilabebés sírvase leer esta guía cuidadosamente y guárdela para consultarla en el futuro. Este vigilabebés está destinado a ser un dispositivo de apoyo. No puede sustituir la supervisión responsable y apropiada realizada por personas mayores y no debe utilizarse de esta manera.

- Asegúrese de que la unidad del bebé y el cable adaptador estén siempre fuera del alcance del bebé (por lo menos a 1 metro de distancia).
- No coloque nunca la unidad del bebé dentro de la cuna o parque del bebé.
- No utilice nunca el vigilabebés en lugares húmedos o cerca de agua.
- Para prevenir una sacudida eléctrica, no abra las cabinas de la unidad del bebé y la unidad de los padres (excepto las tapas del compartimiento de pilas).

Preparación del vigilabebés para utilizarlo

El vigilabebés puede funcionar con corriente de la red o con pilas. Para preparar el vigilabebés para que funcione con corriente de la red, consulte la Guía de inicio rápido, suministrada. Para preparar el vigilabebés para que funcione con pilas, véase a continuación. Cuando las pilas están colocadas, tiene energía de respaldo automática en caso de un corte de corriente.

Unidad de padres

1 Retire la tapa del compartimiento de pilas.
Apriete hacia abajo el clip de la puerta de las pilas (B-8) y tire de la tapa (B-7) hacia fuera *(fig. 1)*.
2 Coloque cuatro pilas AA de 1,5 V, tomando nota de la configuración de + y - del interior del compartimiento de pilas *fig. 2)*.
Las pilas no se incluyen; recomendamos pilas alcalinas Philips.
3 Vuelva colocar la tapa (B-7) del compartimiento de pilas *(fig. 3)*.

Unidad del bebé

1 Retire la tapa del compartimiento de pilas (A-6) utilizando un destornillador pequeño plano *(fig. 4)*.
2 Coloque cuatro pilas AA de 1,5 V, tomando nota de la configuración de + y - del interior del compartimiento de pilas *(fig. 5)*.
Las pilas no se incluyen; recomendamos pilas alcalinas Philips.
3 Vuelva colocar la tapa (A-6) del compartimiento de pilas y apriete el tornillo *(fig. 5)*.

➜ **Su vigilabebés ahora está preparado para utilizarse con pilas!**

Función extra

Para informarse sobre la vigilancia básica, consulte la Guía de inicio rápido, suministrada

Función de comunicación
Si su niño se va haciendo mayor y no quiere que se le oiga continuamente, puede utilizar la función de comunicación.

1 Ponga el interruptor ON / OFF (A-8) de la unidad del bebé a OFF *(fig. 6)*.
2 Encienda la unidad de padres usando el interruptor ON/OFF (B-3). Ajuste el nivel del volumen a 4-5 *(fig. 7)*.
3 En la unidad del bebé, mantenga pulsado el botón TALK (A-1) y hable claramente en el micrófono (A-5) *(fig. 8)*.

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación - Adaptador de alimentación de 230 VCA, 50 Hz (2 incluidos): Voltaje de salida 9 VCC, 200mA. Utilice solamente el adaptador de CA incluido o un tipo que cumpla con la norma de seguridad EN60950 y tenga las especificaciones siguientes: 9 Volt CC/200mA..
- Pilas: 4 x 1,5V, tipo AA, alcalina para la unidad de padres (no incluidas).
- Pilas: 4 x 1,5V, tipo AA, alcalina para la unidad del bebé (no incluidas).

Alcance - + 10°C - + 40°C
- Hasta 150 metros al aire libre. Según el entorno y otros factores que puedan interferir, esta distancia puede reducirse.

Materiales secos	Espesor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso, cartón, vidrio (sin metal o alambres, no cable)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30cm / 12″	5 - 35%
Hormigón reforzado	< 30cm / 12″	30 - 100%
Rejas, barras metálicas	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Chapas de aluminio, metálicas	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

En el caso de materiales húmedos, la reducción puede llegar al 100%.

Frecuencias de transmisión

SCD361/00Y	Canal A	Canal B
	40.695 MHz	40.675 MHz

Nota: Como la transmisión continua está prohibida, sólo puede oír al bebé cuando éste emite sonidos.

Información importante

Mantenimiento
- Limpie las unidades con un paño húmedo
- Deseche las pilas usadas de una forma inocua para el medio ambiente.

Información medioambiental
Desecho del producto antiguo
El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.
Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.
Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.
Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

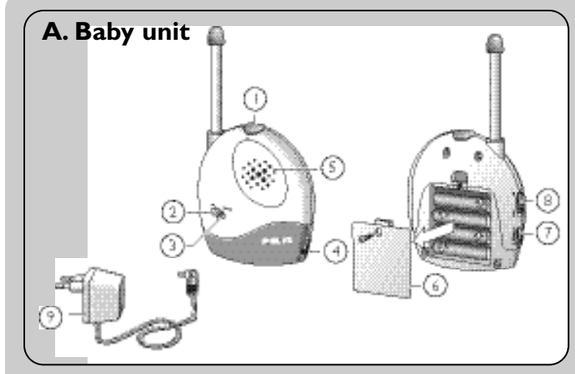
Resolución de problemas

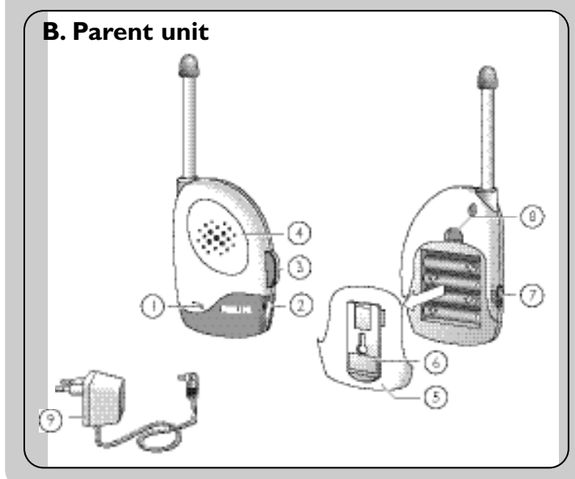
Problema	Causa/Solución posible
No puedo obtener una conexión entre las unidades.	• Asegúrese de que ambas unidades están puestas al mismo canal. • El establecimiento de una conexión lleva entre 10 y 30 segundos cada vez. • Está fuera del alcance de la señal transmitida; por ejemplo, la señal debe atravesar demasiadas paredes y/o techos.
La conexión se pierde ocasionalmente, hay , interrupciones de sonido, etc.	• Quizás se esté acercando a los límites del alcance eficaz. Pruebe en un lugar diferente o reduzca ligeramente la distancia.
Oigo un ruido/sonido de roce.	• Hay interferencias causadas por otro dispositivo de RF o vigilabebés cercano. Pruebe de nuevo cambiando a otro canal de frecuencia en ambas unidades. Asegúrese de que ambas unidades están puestas al mismo canal. • Está cerca de la ventana y recibe señales de interferencia generadas por otros aparatos (incluidos otros vigilabebés) que están mucho más lejos. Apártese de la ventana. • Está fuera del alcance de la señal transmitida; por ejemplo, la señal tiene que atravesar demasiadas paredes y/o techos. • Como la pilas puede estar agotándose, el sonido de la conexión inalámbrica se está interrumpiendo gradualmente (interferencias). Inserte pilas nuevas en la unidad de padres, de la forma descrita anteriormente.
La especificación indica un alcance de 150 m. al aire libre y de 50 m. en el interior de la la casa. ¿Cómo es que mi sistema alcanza mucho menos que eso?	• El alcance especificado solamente es válido al aire libre. En el interior de la casa el alcance eficaz está limitado por el número y tipo de paredes y/o techos que la señal tiene que atravesar. Como última opción, puede cambiar la posición del vigilabebés para ver si puede encontrar un lugar óptimo.
¿Qué ocurre si hay un corte de corriente de la red?	• Como opción, puede colocar pilas en el vigilabebés. Pasará automáticamente a funcionamiento de pilas durante un corte de corriente de la red de CA.

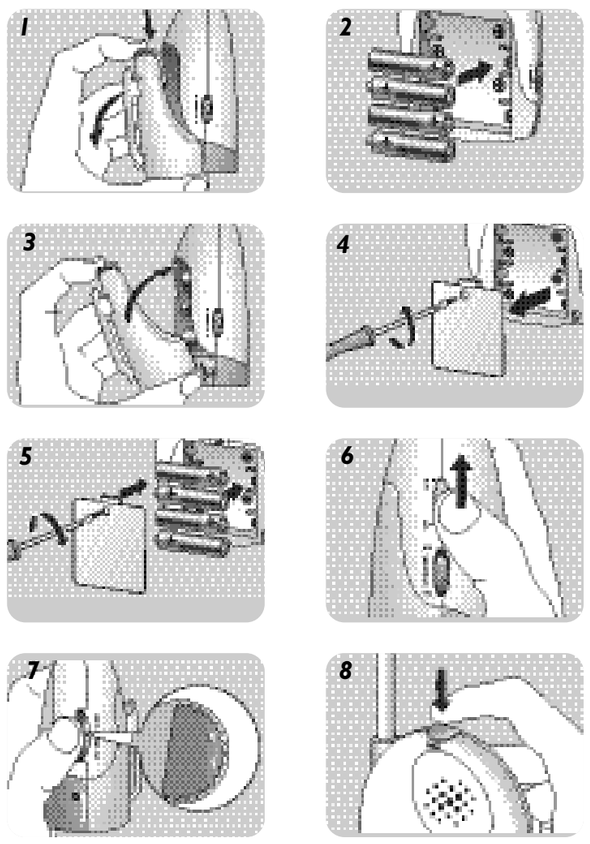
SCD361

EN User manual
FR Mode d'emploi
ES Instrucciones de manejo
DE Bedienungsanleitung
NL Gebruiksaanwijzing
IT Instruzioni per l'uso

PHILIPS







Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

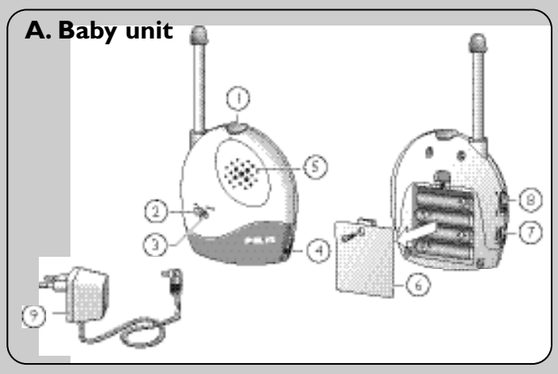
www.philips.com

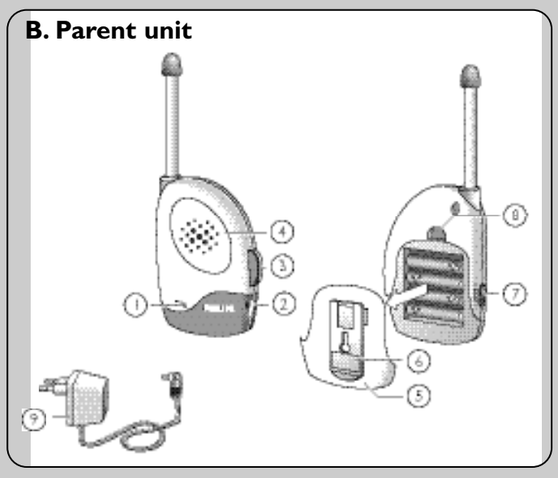
www.philips.com
This document is printed on chlorine-free paper
Data subject to change without notice

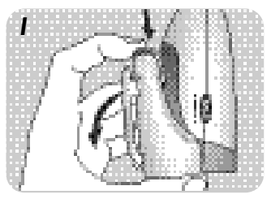
CE 0682

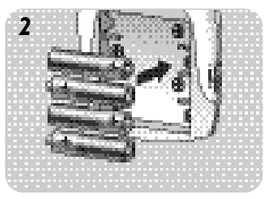
4222 002 6356 1 Printed in China NMW/RM/0106

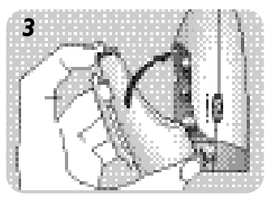
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

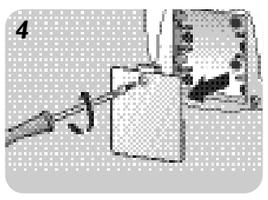


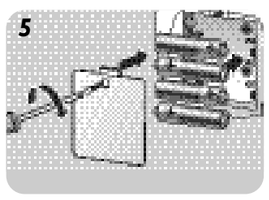


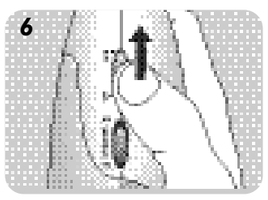


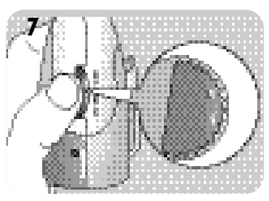


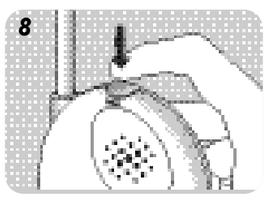












EN Guarantee & service
If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

FR Garantie et service
Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, veuillez visiter le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou communiquer avec le centre d'assistance à la clientèle Philips (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet sur la garantie à l'échelle mondiale). S'il n'ya pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant de produits Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care.

ES Garantía y servicio
Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, póngase en contacto con su distribuidor local Philips o con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

DE Garantie und Kundendienst
Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Phlips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel.Nr.0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com

NL Garantie & service
Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

IT Garanzia e Assistenza
Per ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito Philips su www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (troverete il numero di telefono sull'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci siano Centri Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Notes

DE Funktionen im Überblick

A. Babyeinheit
A-1 TALK Taste
A-2 POWER Lampe
A-3 TRANSMIT Lampe
A-4 DC 9V Netzbuchse
A-5 Mikrofon
A-6 Batteriefachdeckel
A-7 CHANNEL Wahlschalter
A-8 Ein/Aus-Schalter (ON/OFF)
A-9 Wechselstromadapter

B. Elterneinheit
B-1 POWER Lampe
B-2 DC 9V Netzbuchse
B-3 Ein/Aus-Schalter (ON/OFF) / Lautstärkeregler (VOLUME)
B-4 Lautsprecher
B-5 Batteriefachdeckel
B-6 Gürtel-Clip
B-7 CHANNEL Wahlschalter
B-8 Batterietür-Clip
B-9 Wechselstromadapter

Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Benutzung Ihres Baby-Monitors durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Dieser Baby-Monitor ist ein Hilfsmittel, bei seiner Verwendung ist aber zu bedenken, dass er kein Ersatz für verantwortungsbewusste und korrekte Aufsicht durch Erwachsene ist.

- Darauf achten, dass die Babyeinheit und das Adapterkabel stets für das Baby unerreichbar (mindestens 1 Meter weg) sind.
- Die Babyeinheit niemals in Babys Bett oder Laufstall positionieren.
- Den Baby-Monitor nie an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- Mit Ausnahme von Batteriefächern: die Babyeinheit und die Elterneinheit nicht öffnen, um Stromschlag zu verhindern.

Den Baby-Monitor einsatzbereit machen

Der Baby-Monitor ist für den Netz- oder Batteriebetrieb ausgelegt. Vorbereitung des Monitors auf den Netzbetrieb siehe mitgelieferte Kurzanleitung. Vorbereitung des Monitors auf den Batteriebetrieb siehe unten. Wenn Batterien eingelegt sind, dann sind Sie automatisch gegen Netzausfall abgesichert.

Elterneinheit
1 Den Batteriefachdeckel abnehmen.
Den Batterietür-Clip (B-8) nach unten drücken und die Abdeckung (B-7) nach außen ziehen *(Abb. 1)*.
2 Vier 1,5 V AA-Batterien einlegen und dabei die Konfiguration + und - im Batteriefach beachten *(Abb. 2)*.
Batterien sind nicht inbegriffen; wir empfehlen Philips-Alkalibatterien.
3 Den Batteriefachdeckel (B-7) wieder anbringen *(Abb. 3)*.

Babyeinheit
1 Den Batteriefachdeckel (A-6) mit einem kleinen, flachen Schraubenzieher entfernen *(Abb. 4)*.
2 Vier 1,5 V AA-Batterien einlegen und dabei die Konfiguration + und - im Batteriefach beachten *(Abb. 5)*.
Batterien sind nicht inbegriffen; wir empfehlen Philips-Alkalibatterien.
3 Den Batteriefachdeckel (A-6) wieder anbringen und die Schraube anziehen *(Abb. 5)*.

➜ Ihr Baby-Monitor ist jetzt für den Batteriebetrieb bereit!

Zusätzliche Funktion

Einfaches 'Monitoring' siehe mitgelieferte Kurzanleitung.

Sprechfunktion
Wenn Ihr Kind älter wird und nicht ununterbrochen gehört werden will, dann kann es die Sprechfunktion benutzen.

1 Die Babyeinheit mit dem Ein/Aus-Schalter (A-8) einschalten. *(Abb. 6)*.
2 Die Elterneinheit mit dem Ein/Aus-Schalter (B-3) einschalten. Den Lautstärkepegel auf 4-5 einstellen *(Abb. 7)*.
3 An der Babyeinheit die Taste TALK (A-1) drücken und halten und deutlich in das Mikrofon (A-5) sprechen *(Abb. 8)*.

Technische Spezifikationen

Stromversorgung
- Wechselstromadapter 230 VAC, 50 Hz (2 inbegriffen): Ausgangsspannung 9 VDC, 200 mA. Benutzen Sie ausschließlich den inbegriffenen Wechselstromadapter oder einen Typ, der Sicherheitsnorm EN60950 mit der folgenden Spezifikation entspricht: 9 Volt DC/200 mA.
- Batterien: 4 x 1,5 V, AA-Alkali für Elterneinheit (nicht inbegriffen).
- Batterien: 4 x 1,5 V, AA-Alkali für Babyeinheit (nicht inbegriffen).

Betriebsbereich
- + 10°C - + 40°C
- bis zu 150 Meter im Freien. Je nach Umgebung und anderen Störfaktoren kann sich dieser Bereich verringern.

Trockene Materialien	Materialdicke	Bereichsverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall oder Drähte, kein Blei)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Mauerstein, Sperrholz	< 30cm / 12″	5 - 35%
Stahlbeton	< 30cm / 12″	30 - 100%
Metallgitter, -stäbe	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Metall-, Aluminiumblech	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

Bei nassen und feuchten Materialien kann die Reduktion bis zu 100% betragen.

Übertragungsfrequenzen

SCD361/00Y	Kanal A	Kanal B
	40,695 MHz	40,675 MHz

Hinweis: Da ununterbrochene Übertragung verboten ist, können Sie Ihr Baby nur dann hören, wenn es Töne von sich gibt.

Wichtige Informationen

Pflege
- Den Baby-Monitor mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Umweltinformationen
Entsorgung Ihres alten Geräts
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.
Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.
Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.
Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Ich bekomme keine Verbindung zwischen den Einheiten zustande.	• Sicherstellen, dass beide Einheiten auf denselben Kanal eingestellt sind. • Es dauert jedes Mal etwa 10 bis 30 Sekunden, bevor eine Verbindung aufgebaut ist. • Man ist außer Bereich des übertragenen Signals; z. B. sind zu viele Wände und/oder Decken im Signalpfad.
Die Verbindung geht hin und wieder verloren, Sound- Unterbrechungen	• Sie nähern sich wahrscheinlich den äußeren Bereichsgrenzen. Probieren Sie einen anderen Aufstellungsort oder verkürzen die Entfernung etwas.
Ich höre ein lärmendes/ kratzendes Geräusch.	• Es kommt zu Interferenzen von einem anderen HF-Gerät oder Baby-Monitor in der Nähe. Versuchen, an beiden Geräten auf einen Kanal mit anderer Frequenz zu schalten. Sicherstellen, dass beide Einheiten auf denselben Kanal eingestellt sind. • Man ist einem Fenster nahe und nimmt Störsignale von anderen Geräten (u. a. Baby-Monitoren), die viel weiter entfernt sind, auf. Sich vom Fenster weg bewegen. • Man ist außer Bereich des übertragenen Signals; z. B. sind zu viele Wände und/oder Decken im Signalpfad. • Da die Batterieleistung schwach sein könnte, wird Sound (Interferenz) vom Wireless-Link langsam unterbrochen. Wie vorstehend beschrieben neue Batterien in die Elterneinheit einlegen.
Die Spezifikation gibt einen Betriebsbereich von 150 m im Freien und 50 mHausinneren an. Wie kommt es, dass mein System viel weniger als dies erreicht?	• Der spezifizierte Bereich ist nur im Freien gültig. Im Hausinneren wird der Arbeitsbereich durch Anzahl und Art der Wände und/oder Decken, die sich dazwischen befinden, beschränkt. Als letzte Möglichkeit können Sie die Position der Babyeinheit ändern um zu sehen, ob ein Optimum gefunden werden kann.
Was passiert, wenn das Stromnetz ausfällt?	• Eine Option besteht darin, Batterien in die Babyeinheit einzulegen. Bei Ausfall des Wechselstromnetzes wird automatisch auf Batteriebetrieb geschaltet.

NL Overzicht van de functies

A. Baby-unit (zender)
A-1 TALK-knop
A-2 Aan/uit-indicator POWER
A-3 Zendindicator TRANSMIT
A-4 DC 9V voedingsaansluiting
A-5 Microfoon
A-6 Klepje van het batterijvak
A-7 Kanaalkeuzeschakelaar CHANNEL
A-8 ON/OFF-schakelaar
A-9 Netadapter

B. Ouder-unit (ontvanger)
B-1 Aan/uit-indicator POWER
B-2 DC 9V voedingsaansluiting
B-3 ON/OFF-schakelaar / VOLUME-knop
B-4 Luidspreker
B-5 Klepje van het batterijvak
B-6 Riemclip
B-7 Kanaalkeuzeschakelaar CHANNEL
B-8 Batterijklepje met clip
B-9 Netadapter

Veiligheidsvoorschriften

Leest u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u uw babyfoon in gebruik neemt en bewaar deze voor later. Deze babyfoon is als hulpmiddel bedoeld. Het biedt geen vervanging voor verantwoordelijk ouderlijk toezicht en mag ook niet als zodanig gebruikt worden.

- Zorg ervoor dat de zender en het adaptersnoer altijd buiten het bereik van de baby zijn (op minstens 1 meter afstand).
- Plaats de zender nooit in het bedje of in de box van de baby.
- Gebruik de babyfoon nooit op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Maak de behuizing van de zender of de ontvanger (behalve de batterijvakken) niet open om elektrische schokken te voorkomen.

Gebruiksklaar maken van de babyfoon

Uw babyfoon kan via de netvoeding of op batterijen gebruikt worden. Om de babyfoon voor te bereiden voor gebruik via de netvoeding, zie de bijgeleverde Verkorte Handleiding. Om de babyfoon voor te bereiden voor gebruik op batterijen, zie de onderstaande instructies. Als er batterijen geplaatst zijn, dan zorgen deze voor een automatische back-up als de stroom uit zou vallen.

Ouder-unit (ontvanger)
1 Verwijder het klepje van het batterijvak.
Duw op de clip op het batterijklepje (B-8) en trek het klepje (B-7) naar buiten *(fig. 1)*.
2 Plaats vier 1,5V-batterijen, type AA, in het batterijvak en let hierbij op de aanduidingen + en – binnenin het batterijvak *(fig. 2)*.
De batterijen zijn niet bijgeleverd; wij adviseren Philips-alkalinebatterijen.
3 Zet het klepje van het batterijvak (B-7) terug op zijn plaats *(fig. 3)*.

Baby-unit (zender)
1 Verwijder het klepje van het batterijvak (A-6) met een kleine, platte schroevendraaier *(fig. 4)*.
2 Plaats vier 1,5V-batterijen, type AA, in het batterijvak en let hierbij op de aanduidingen + en – binnenin het batterijvak *(fig. 5)*.
De batterijen zijn niet bijgeleverd; wij adviseren Philips-alkalinebatterijen
3 Zet het klepje van het batterijvak (A-6) terug en schroef het vast *(fig. 5)*.

➜ Uw babyfoon is nu klaar om gebruikt te worden op batterijen!

Extra functie

Voor normaal toezicht met de babyfoon, zie de bijgeleverde Verkorte Handleiding.

De 'Talk'-functie
Als uw kind ouder wordt en niet meer voortdurend gecontroleerd wil worden, dan kan het gebruik maken van de 'Talk'-functie.

1 Zet de ON / OFF-schakelaar (A-8) op de zender op OFF *(fig. 6)*.
2 Schakel de ontvanger in met de ON/OFF-schakelaar (B-3). Zet het volumeniveau op 4-5 *(fig. 7)*.
3 Houd de TALK-knop op de zender (A-1) ingedrukt en praat duidelijk in de microfoon (A-5) *(fig. 8)*.

Technische gegevens

Voeding
- Netadapter 230V wisselstroom, 50 Hz (2 bijgeleverd) uitgangsspanning 9V gelijkstroom, 200mA. Gebruik enkel de bijgeleverde netadapter of een type dat voldoet aan de veiligheidsstandaard EN60950 en met de volgende specificatie: 9 volt gelijkstroom/200mA.
- Batterijen: 4 x 1,5V, AA alkaline voor de ontvanger (niet bijgeleverd).
- Batterijen: 4 x 1,5V, AA alkaline voor de zender (niet bijgeleverd).

Bedieningsbereik
- + 10°C - + 40°C
- tot 150 meter in de open lucht. Afhankelijk van de omgeving en andere storende factoren kan dit bereik lager worden.

Droge materialen	Dikte materiaal	Bereikverlies
Hout, pleister, karton, glas (zonder metaal of kabels, geen lood)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Baksteen, multiplex	< 30cm / 12″	5 - 35%
Gewapend beton	< 30cm / 12″	30 - 100%
Metalen rooster, spijlen	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Metaal, aluminium platen	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

Bij natte of vochtige materialen kan het verlies tot 100% oplopen.

Zendfrequenties

SCD361/00Y	Kanaal A	Kanaal B
	40.695 MHz	40.675 MHz

Opmerking: Aangezien een ononderbroken transmissie verboden is, hoort u uw baby enkel wanneer het geluid maakt.

Belangrijke informatie

Onderhoud
- Maak de babyfoon schoon met een vochtige doek.
- Lever de gebruikte batterijen in op een milieuvriendelijke manier.

Met het oog op het milieu
Verwijdering van uw oude product
Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.
Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.
Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Verhelpen van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak / Oplossing
Ik krijg geen verbinding tussen de beide units.	• Zorg ervoor dat de beide units op hetzelfde kanaal staan. • Het duurt iedere keer ongeveer 10 tot 30 seconden voor er verbinding is. • U bent buiten het bereik van het verstuurde signaal, bijvoorbeeld doordat er te veel muren en/of plafonds tussen de zender en de ontvanger zijn.
De verbinding, het geluid valt af en toe weg.	• U komt waarschijnlijk in de buurt van de grens van het effectieve zendbereik. Probeer een andere plek of kom een stukje dichterbij.
Ik hoor geruis/gekraak.	• Er is interferentie van een ander RF-apparaat of een andere babyfoon in de buurt. Probeer beide units op een ander frequentiekanaal in te stellen. Zorg ervoor dat de beide units op hetzelfde kanaal staan. • U bent dicht bij een raam en u vangt interferentie-signalen op van andere apparatuur (ook babyfoons) van ver uit de buurt. Ga bij het raam vandaan. • U bent buiten het bereik van het verstuurde signaal, bijvoorbeeld doordat er te veel muren en/of plafonds tussen de zender en de ontvanger zijn. • Als de batterijen leeg aan het raken zijn, dan valt het geluid (interferentie) van de draadloze verbinding langzaam weg. Plaats nieuwe batterijen in de ontvanger zoals hierboven beschreven.
Volgens de technische gegevens is het zendbereik 150 meter in de open lucht en 50 meter meter in huis. Hoe komt het dat mijn systeem veel minder bereik heeft?	• Het opgegeven bereik geldt enkel in de open lucht. In huis wordt het effectieve bereik beperkt door het aantal en het soort muren en/of plafonds tussen de zender en de ontvanger. U kunt eventueel de zender verplaatsen om te kijken of dit verbetering geeft.
Wat gebeurt er als de stroom uitvalt?	• U kunt ook batterijen in de zender plaatsen. Er wordt dan automatisch overgeschakeld op batterijvoeding als de stroom uitvalt.

IT Panoramica delle funzioni

A. Unità del bambino
A-1 Pulsante di comunicazione TALK
A-2 Spia di alimentazione POWER
A-3 Spia di trasmissione TRANSMIT
A-4 DC 9V presa di alimentazione
A-5 Microfono
A-6 Coperchio del vano batterie
A-7 Selettore di canale CHANNEL
A-8 Interruttore di alimentazione ON / OFF
A-9 Adattatore di alimentazione c.a.

B. Unità del genitore
B-1 Spia di alimentazione POWER
B-2 DC 9V presa di alimentazione
B-3 Interruttore di alimentazione ON / OFF / controllo del volume VOLUME
B-4 Altoparlante
B-5 Coperchio del vano batterie
B-6 Clip per cintura
B-7 Selettore di canale CHANNEL
B-8 Clip del coperchio del vano batterie
B-9 Adattatore di alimentazione c.a

Istruzioni di sicurezza

Vi consigliamo di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il Baby Monitor e di conservarle come riferimento futuro. Questo Baby Monitor rappresenta solo un aiuto. Non sostituisce in alcun modo un'opportuna e responsabile supervisione da parte di un adulto e non deve essere utilizzato come tale.

- Assicuratevi che l'unità del bambino e il cavo dell'adattatore si trovino sempre fuori della portata del bambino (ad almeno 1 metro di distanza).
- Non collocare mai l'unità del bambino nel letto o nel box del bambino.
- Non usare il Baby Monitor in luoghi umidi o nelle vicinanze di acqua.
- Per impedire scosse elettriche, non aprire gli armadietti dell'unità del bambino e quella del genitore (eccetto i coperchi del vano batterie).

Preparazione del Baby Monitor

Il vostro Baby Monitor può essere alimentato dalla rete o da batterie. Per preparare il Baby Monitor per l'uso con l'alimentazione della rete, vedere la Guida di Avvio Rapido fornita. Per prepare il Baby Monitor per l'uso con l'alimentazione da batterie, vedere qui di seguito. Quando le batterie sono inserite, funzioneranno come sorgente d'alimentazione di riserva in caso di un black-out.

Unità del genitore
1 Rimuovere il coperchio del vano batterie.
Premere il clip del coperchio del vano batterie (B-8) e estrarre il coperchio (B-7) verso l'esterno *(fig. 1)*.
2 Inserire quattro batterie AA da 1,5V, facendo attenzione a rispettare la configurazione + e – all'interno del vano batterie *(fig. 2)*.
Le batterie non sono incluse; noi raccomandiamo batterie alcaline Philips.
3 Riporre il coperchio (B-7) del vano batterie *(fig. 3)*.

Unità del bambino
1 Rimuovere il coperchio de vano batterie (A-6) utilizzando un piccolo cacciavite piatto *(fig. 4)*.
2 Inserire quattro batterie AA da 1,5V, facendo attenzione a rispettare la configurazione + e – all'interno del vano batterie *(fig. 5)*.
Le batterie non sono incluse; noi raccomandiamo batterie alcaline Philips.
3 Riporre il coperchio del comparto delle batterie (A-6) e stringere la vite *(fig. 5)*.

➜ Adesso, il vostro Baby Monitor è pronto per l'uso con l'alimentazione da batterie!

Funzione aggiuntiva

Per l'uso di base del Baby Monitor, vedere la Guida di Avvio Rapido fornita

Funzione di comunicazione
Quando il vostro bambino cresce e non vuole più essere badato continuamente, si può utilizzare la funzione di comunicazione.

1 Impostare l'interruttore ON / OFF (A-8) dell'unità del bambino su OFF *(fig. 6)*.
2 Accendere l'unità del genitore con l'interruttore ON/OFF (B-3). Regolare il livello di volume a 4-5 *(fig. 7)*.
3 Premere e mantenere premuto il pulsante di comunicazione TALK (A-1) dell'unità del bambino e parlare chiaramente nel microfono (A-5) *(fig. 8)*.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione
- adattatore di alimentazione c.a. 230V AC, 50 Hz (2 forniti): tensione di uscita 9V c.c., 200mA. Utilizzare solamente l'adattatore di alimentazione c.a. fornito oppure un tipo che sia conforme allo standard di sicurezza EN60950 e che abbia le seguenti specifiche: 9 Volt DC / 200mA.
- Batterie: 4 x 1,5V, AA alcaline per l'unità del genitore (non incluse)
- Batterie: 4 x 1,5V, AA alcaline per l'unità del bambino (non incluse)

Portata operativa
- + 10°C - + 40°C
- fino a 150 metri all'aperto. A seconda dell'ambiente circostante ed altri fattori di disturbo questa gamma potrebbe essere ridotta.

Materiali secchi	Spessore del materiale	Riduzione della portata
Legno, stucco, cartone, vetro (senza metallo o cavi, né piombo)	< 30cm / 12″	0 - 10%
Mattone, legno compensato	< 30cm / 12″	5 - 35%
Cemento armato	< 30cm / 12″	30 - 100%
Griglie, barre metalliche	< 1cm / 0.4″	90 - 100%
Lamiere metalliche, di alluminio	< 1cm / 0.4″	90 - 100%

Per materiali bagnati o umidi la riduzione può essere fino a 100%.

Frequenze di trasmissione

SCD361/00Y	Canale A	Canale B
	40.695 MHz	40.675 MHz

Nota: Visto che la trasmissione continua è proibita, si sentirà il bambino soltanto quando emette suoni.

Informazione importante

Manutenzione
- Pulire il Baby Monitor con un panno inumidito.
- Smaltire le batterie usate in un modo non nocivo all'ambiente.

Informazione ecologica
Smaltimento di vecchi prodotti
Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE
Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.
Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Ricerca dei Guasti

Problema	Causa possibile / Soluzione
Non posso stabilire un collegamento tra le unità.	• Assicuratevi sempre che entrambe le unità siano impostate allo stesso canale. • Ci vogliono da 10 a 30 secondi ogni volta prima di stabilire un collegamento. • Siete fuori gamma del segnale della trasmittente; ossia, vi sono troppe pareti e/o volte nel percorso del segnale.
Il collegamento viene perduto ogni tanto, interruzioni sonore, ecc.	• State probabilmente avvicinandovi ai limiti esterni della gamma pratica. Provate una nuova locazione o riducete leggermente la distanza
Sento un rumore/suono di graffio.	• C'è interferenza da un altro dispositivo RG o baby monitor nelle vicinanze. Provate a commutare entrambe le unità ad un altro canale di frequenza. • Assicuratevi sempre che entrambe le unità siano impostate allo stesso canale. • Siete vicino ad una finestra e state rilevando segnali d'interferenza da altri ellettrodomestici (compreso baby monitor) molto più distanti. Allontanatevi dalla finestra. • Siete fuori gamma del segnale della trasmittente; ossia, vi sono troppe pareti e/o volte nel percorso del segnale. • Mentre le batterie si stanno scaricando, il suono (interferenza) dal collegamento radio si sta interrompendo. Inserite delle nuove batterie nell'unità del genitore come descritto sopra.
La specifica indica una gamma operativa di 150 metri all'esterno e 50 metri all'interno dell'abitazione. Come mai il mio sistema gestisce molto meno di tanto?	• La gamma specifica è solo valida per l'esterno. All'interno dell'abitazione la gamma operativa è limitata dalla numero di pareti e/o volte da sorpassare. Come ultima opzione potete cambiare la posizione del baby unit per cercare di trovarne una ottimale.
Che succede se l'alimentazione di rete si interrompe?	• Come opzione potete installare delle batterie nell'unità del bambino. Durante una mancanza di alimentazione c.a.di rete passerebbe automaticamente alle batterie.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com